

2012年高雄市玫瑰天主堂 「復活節三日慶節」禮儀紀實

撰文／國立成功大學歷史學系博士候選人 楊嘉欽

壹、前言

天主教每年的禮儀節期的遵守與慶祝，稱為「禮儀年」，禮儀年分為將臨期、聖誕期、常年期（前半）、四旬期、復活期、常年期（後半）。整個禮儀年中有許多的慶節，可分為三類，即節日（如耶穌升天節、聖伯多祿及聖保祿宗徒節）、慶日（如聖路加聖史慶日）、紀念（如聖方濟紀念、聖道明紀念、殉道紀念）三類，其中「節日」是三類慶節中具優先慶祝的位置。聖誕節與復活節則是天主教會每年兩個重要的節日之一。

一般人的觀念中，聖誕節與復活節認為是天主教會中相對重要的兩個節日，甚至有些信徒也存在這樣的認知。其實基於天主教教義與法典所表達與規定最重要的慶節應是復活節前三日，即最後晚餐（星期四）、耶穌受難日（星期五）、復活節前夕（星期六），此三日又稱「逾越節三日慶節」。《天主教法典》第1246條第一項：「慶祝逾越奧跡的主日，根據宗徒的傳統，應在整個教會內，首先奉為當守的法定慶節……」¹

本文乃是以高雄市玫瑰天主堂於2012年4月5~7日復活節前三日所舉行儀式的紀錄。

貳、逾越節、復活節與四旬期

逾越節原是猶太人的節日，其來源為摩西（即梅瑟）帶領猶太人離開埃及前，天主所降下的第十個災難：²

1 中國主教團秘書處編譯，《天主教法典—拉丁文中文版》（臺北：天主教教務協進會，1992），頁475。

2 本文所用之聖經為天主教方濟會思高聖經學會出版，簡稱「思高本」，以下亦同；（出谷記：十二，21~31）指出處為〈出谷記〉（基督教稱為出埃及記）第十二章，21~31節，以下類推。

梅瑟召集了以色列眾長老來，向他們說：「你們去為你們的家屬準備一隻羊，宰殺作逾越節羔羊。拿一束牛膝草蘸在盆中血裡，用盆中的血，塗在門楣和兩旁的門框上；你們中誰也不准離開自己的房門，直到早晨。因為上主要經過，擊殺埃及人；他一見門楣和兩門框上有血，就越過門口，不容毀滅者進你們的房屋。你們應遵守這規定，作為你們子孫的永遠法規。日後你們到了上主許給你們的地方，應守這禮。將來你們的子孫若問你們這禮有什麼意思，你們應回答說：這是獻於上主的逾越節祭：當上主擊殺埃及人的時候，越過了在埃及的以色列子民的房屋，救了我們各家。」……那天半夜，上主擊殺了埃及所有的長子，從坐寶座的法郎的長子，直到坐監者的長子，以及一切頭胎牲畜。……夜間法郎召梅瑟和亞郎來說：「你們和以色列子民都起身離開我的百姓走罷！照你們所要求的，去崇拜上主罷！」（出谷記：十二，21~31）

這是猶太人逾越節的由來。天主教會依據聖經中所記載耶穌與門徒們的最後晚餐是猶太人逾越節前夕的晚餐，現行皆以星期五為耶穌受難日，星期日為耶穌復活，實際上與猶太人的逾越節仍是有差異的。

天主教會目前以每年春分之後第一個月圓後的星期日是為復活節。天主教會基於宗教的信念，在聖誕節與復活節之前，便會安排一段時間來鋪陳準備過此二節日的心情，從宗教的角度來看，即準備信徒的心靈來迎接耶穌的誕生與復活。

因此聖誕節之前，稱為「將臨期」，約有四週，在教堂便會擺設四根紫色蠟燭，每週點燃一支，第四支蠟燭點燃後，聖誕節就要到了；復活節之前則稱為「四旬期」（舊稱「封齋期」）：由復活節往前計算，不包含星期日，大約四十天，由當週星期三聖灰禮儀作為開始。2012年4月8日（日）為復活節，2012年2月22日（三）為四旬期開始，當天實施聖灰禮儀。³

3 所謂「聖灰」，是用乾掉的棕櫚枝或其他樹枝火燒後的灰燼，經神父祝聖而成。「聖灰禮儀」是早期教會讓犯了公開罪的人，有懺悔及補贖的機會，便於四旬期首主日前星期三，在他們頭上撒上灰土。教宗烏爾班二世在1091年，將原本特別為公開贖罪者舉行的「聖灰星期三」禮儀，推廣為向一切信徒舉行的「撒（聖）灰禮」（引自<http://www.ccreadbible.org/Members/Bona/For-Bible/column/Lent/ash>）。神父在信徒頭上點聖灰時，會同時念：「人哪，你要記住，你原來是灰土，將來仍要歸於灰土」，所以聖灰禮儀便帶有悔改的意味，四旬期遂以聖灰禮儀作為開始。

參、公拜苦路

天主教會四旬期開始後，每週五晚上各教堂都會舉行「拜苦路」的儀式。「苦路」表示耶穌從被審判定罪、被鞭打、沿路自己背十字架，遇到婦人、母親，最後被釘在十字架喪生、埋葬的路程。天主教會將「苦路」分為十四處，每處都有耶穌背十字架的路上所遇到的情境，藉著每處情境的描寫來反思信徒的行為。

每座天主教堂都有十四苦路的設置，並以圖像、剪影畫、浮雕等各種方式來呈現。同時臺灣許多天主教朝聖地或靈修中心也都會利用該區域中的自然或人造的小丘、坡地來設置十四苦路，如宜蘭礁溪的聖母山莊、彰化靜山靈修中心、嘉義梅山的中華聖母朝聖地……等，2010年12月落成的高雄杉林真福山社福文教中心，據聞也將設置十四苦路。

玫瑰天主堂傳統拜苦路的經文，都是以臺語誦念為主，領經員（臺語稱為「經頭」）都會用有點悲苦的腔調誦念經文，帶出各處的苦難氣氛，加上傳統拜苦路是跪在地上進行，更加強了參與信徒的感同身受。筆者引一段苦路經文，提供參考（以臺語來念）：

第二所在

這所在發顯吾主耶穌聽了比辣多判決
他應該死，惡黨強叫耶穌照原穿本身的衣服，
教人家能認得；又用一個重大木的十字架，
給他肩頭背。

咱們想一下！主耶穌肉身疼痛流血，



圖1 玫瑰堂苦路像之一（楊嘉欽 攝）



圖2 玫瑰堂苦路像之二（楊嘉欽 攝）

無人可憐愛惜，尚且受惡黨許多的凌辱，將十字架放在他的身上，怎樣他歡喜背，行這個苦路是為救咱們。咱們如今跟隨耶穌，對他講：

我們可愛救贖的主，雖然你是饑人，將十字架，放在你的身上，你甘心為補贖我們的罪，攏無推辭。我們自今以後，怎樣敢推辭你所賞賜的，為你聽命的十字架，求你壓服我們的偏情，可照你的聖意，補贖我們的罪，遵行你的聖命。亞孟。

拜苦路多數在天主教堂內以傳統誦念、跪拜的方式來進行，但較冗長與單調。隨著科技與多媒體的運用，信徒團體、天主教學校在此時舉辦拜苦路活動時，會以多樣的方式來呈現：如重新撰寫新經文，並與苦路圖像製作成PPT、動畫、影片等多元方式來進行⁴，信徒可以站著、坐著，藉著默想、誦念來思考耶穌苦難的意義。這些新方法可以吸引信徒的參與、更可透過圖像加強信徒的感受。

晚近天主教會的拜苦路活動也開始走向戶外，兼具希望能吸引非信徒來認識天主教。如前述天主教朝聖地與靈修中心會有團體或個人利用當地環境進行拜苦路，這幾年部分教區也會在市區辦理公拜苦路的活動，如2012年臺北教區便在大安森林公園舉辦公拜苦路的活動。⁵此外拜苦路的儀式，除傳統形式外，也有真人苦路的呈現，即在拜苦路的過程中，由真人來演出每處苦路的情形，更增加了真實感，2012年臺北教區的公拜苦路，便有真人苦路的呈現。

肆、聖週

復活節前一週，天主教會稱為聖週（Holy Week），2012年4月1日（週日）~4月7日（週六）為該年的聖週。此段期間即是在重現從耶穌進入耶路撒冷後，至耶穌受難的場景，最後迎接耶穌復活。這段期間較重要的時間為聖枝主日（週日）、聖週四（最後晚餐）、聖週五（耶穌受難）、聖週六（復活前夕）。

4 這類媒材相當多，讀者可逕自透過Youtube網站，搜尋「十四苦路」，便可找到相當多的樣式。

5 相關報導請參閱《天主教週報》第183期，2012年4月8日。電子報網址：<http://ppt.cc/iZPf>。

一、聖枝主日

聖枝主日主要是呈現依據聖經所描述的，耶穌進入耶路撒冷時，受到群眾手持棕櫚枝熱烈歡迎的景象：

第二天，來過節的群眾，聽說耶穌來到耶路撒冷，便拿了棕櫚枝，出去迎接他，喊說：「賀三納！因上主之名而來的，以色列的君王，應受讚頌。」耶穌找了一匹小驢，就騎上去，正如經上所記載的：『熙雍女子，不要害怕！看，你的君王騎著驢駒來了！』起初他的門徒也沒有明白這些事，然而，當耶穌受光榮以後，他們纔想起這些話是指著他而記載的。為此，他們就這樣對他做了。（若望福音：十二，12~16）

當天在彌撒開始時，主禮神父與信徒先聚集於教堂外，念了經文，並祝聖所謂的「棕櫚枝」⁶後，分發給信徒，遊行進入教堂，便是重現當時耶穌進入耶城的情況。彌撒結束後，信徒將祝聖過的棕櫚枝帶回家，並將樹枝插入花瓶或擺放家中，一年後再交給教堂焚燒作為聖灰禮儀時用，或自行燒毀。

二、聖週四：最後晚餐

這天是復活節三日慶節的開始，主要是為了紀念耶穌與其門徒間的最後晚餐，這就是天主教彌撒（現皆稱為「感恩祭」）中，都會舉行的聖祭禮儀與領聖體禮的由來，即一般我們所通稱的聖餐禮。

天主教會詮釋耶穌在猶太人逾越節前夕舉行最後晚餐，是與前述舊約時代猶太人即將得到法老同意離開埃及前的那晚連結，當晚猶太人透過羔羊血「逾越」了災難，並藉此與上帝建立了約定，而此時耶穌用他自己的身體與血來重新建立人類與上帝間新的盟約，就如聖經中所敘述的：

6 此棕櫚枝在臺灣，多是以鐵樹的枝葉來代表，後來有些堂區也會以綠樹枝來代表。

耶穌接過杯來，祝謝了說：「你們把這杯拿去，彼此分著喝吧！我告訴你們：從今以後，非等到天主的國來臨了，我決不再喝這葡萄汁了。」耶穌拿起餅來，祝謝了，擘開，遞給他們說：「這是我的身體，為你們而捨棄的。你們應行此禮，為紀念我。」晚餐以後，耶穌同樣拿起杯來，說：「這杯是用我為你們流出的血而立的新約。」（路加福音：二十二，17~20）

這天的禮儀中，另有一個特色就是濯足禮。此儀式的來源也是根源於聖經：

（耶穌）就從席間起來，脫下外衣，拿起一條手巾束在腰間，然後把水倒在盆裏，開始洗門徒的腳，用束著的手巾擦乾。……及至耶穌洗完了他們的腳，穿上外衣，又去坐下，對他們說：「你們明白我給你們所做的嗎？你們稱我「師傅」、「主子」，說得正對：我原來是。若我為主子，為師傅的，給你們洗腳，你們也該彼此洗腳；我給你們立了榜樣，叫你們也照我給你們所做的去做。（若望福音：十三，4~15）

當晚教堂安排十二位男性信徒，即作為耶穌的十二位門徒，身穿白袍，坐在祭臺已排好的椅子上。主禮神父蹲下，一一為每位信徒洗腳、擦乾、親吻腳背、抹香精，重現上述聖經中所描述耶穌為門徒洗腳的情景。（圖3~6）神父會藉此禮儀提醒信徒們要學習耶穌的謙卑與服事的精神，進而表現在日常生活。

天主教會在此禮儀中所要傳達的是，人應該放下自己的身分與階級，回歸單純的「我」與「你」間的關係，奉獻自我的能力為他人服務，這中間重要的關鍵就是在於人與人間的相愛，也因此耶穌以身作則，並告訴門徒們：「我給你們立了榜樣，叫你們也照我給你們所做的去做。」這就成為天主教會提到「愛」的觀念的基點，更是身為基督徒所應具備的條件。⁷

彌撒結束後，也接著舉行聖體遊行，稱為「遷供聖體」。所謂聖體，就是神父祝聖過的圓形小麵餅，大約10元硬幣大小，平日都會存放於教堂內的聖體龕中，由於翌日

7 此禮儀也與幾篇聖經篇章相呼應，請參閱若望福音：十五，31~35〈彼此相愛的命令〉與若望一書：四，7~21〈天主是愛〉兩篇經文。



圖3 神父準備為信徒洗腳（楊嘉欽 攝）



圖4 神父為信徒洗腳（一）（楊嘉欽 攝）



圖5 神父為信徒洗腳（二）（楊嘉欽 攝）



圖6 神父親吻信徒腳背（楊嘉欽 攝）

（聖週五）為耶穌受難日，教堂內所有的擺設都將清空或以紫布覆蓋，「聖體」亦需遷移至他處存放，所以會舉行聖體遊行。（圖7）

此聖體遊行由十字架前導，之後為一對白色蠟燭，接著是身披白色披風將裝有聖體的銅杯完全包覆的神父，神父的上方則有兩旁信徒所持的帳幕，最後才是信徒。隨後一行人一路遊行至教堂外另外已安排好存放聖體的空間。聖體放置完畢，當天禮儀就已結束，但會有一些信徒在聖體存放的地方，或跪、或坐的祈禱。高雄玫瑰天主堂開放此空間至當天晚間十二點。（圖8）



圖7 遷供聖體（楊嘉欽 攝）



圖8 遷供聖體後，信徒在此祈禱（楊嘉欽 攝）

三、聖週五：耶穌受難

聖週四彌撒結束後，教堂開始進行布置。將教堂內的所有聖像、十字架全部以紫布包裹或遮掩，祭臺上的所有東西，包括祭臺布也全部清空（圖9）。

當天下午3點，玫瑰堂舉行公拜苦路，信徒在領經員的帶領下，循著懸掛於教堂外圍的十四幅大苦路像來走苦路，重現與體驗耶穌當年也在大約時刻所遭受的苦難。（圖10~12）

晚上8點，紀念耶穌受難的儀式開始，教堂內一片靜默，由高雄教區總主教劉振忠主禮，他由兩位神父與輔祭團陪同，靜靜地自教堂門口走至祭臺。主禮到達祭臺後，便俯伏在已鋪好紫布的祭臺上，起身後，開始進行當天的禮儀。

主禮身穿紅色祭袍以紀念耶穌受難。同時當天的禮儀非以完整彌撒的形式進行，不過彌撒中一些重要的環節，如讀經、講道、領聖餐則都具備。

當天的禮儀中，讀經乃是由三位信徒分別扮演耶穌、群眾、羅馬總督，誦念耶穌受難的過程，時間將近20分鐘。

講道結束後，還有朝拜十字架的儀式：首先神父將包裹紫布的十字架由教堂門口迎至祭臺，接著神父在祭臺上，面向信徒，依十字架上、右、左的順序，慢慢將紫布完全掀開，每次掀一部分的同時，神父會誦念經文，信徒則跪下朝拜十字架。待露出完整的十字架後，神父將十字架擺放祭臺前，信徒則排隊前往朝拜十字架。

當晚禮儀在信徒們領聖餐後結束，並安靜的離開教堂，過程大約一個多小時。



圖9 聖週五教堂內布置（楊嘉欽 攝）



圖10 苦路開始時，在教堂內的情形（楊嘉欽 攝）



圖11 公拜苦路（一）（楊嘉欽 攝）

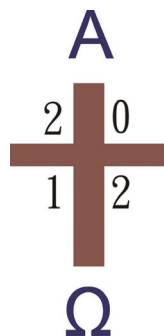


圖12 公拜苦路（二）（楊嘉欽 攝）

四、聖週六：復活前夕

此日是三日慶節的最後一天，前來教堂的信徒非常多。當天亦是由高雄教區總主教劉振忠主禮。

彌撒開始前，主禮與信徒都齊聚教堂旁的廣場，燈光全部熄滅。主禮與神父、輔祭團站在教堂外一棟建築物一樓臺階盡頭的平面上，平面上亦放置一支白色圓柱大蠟燭（大約有60公分高，15公分寬，稱為復活蠟），蠟燭上有一圖樣（圖13，A代表「始」，Ω代表「終」，數字代表2012年）。

圖13 復活蠟上的字樣
（楊嘉欽 繪製）

主禮祝聖復活蠟後，點燃燭火，並由此蠟燭引火至信徒手上的蠟燭。接著由陪祭神父手持復活蠟領頭，輔祭、主禮隨後，手持蠟燭的信徒們尾隨遊行進入教堂。復活蠟進入教堂後，置放於祭臺的燭臺上，彌撒正式開始。此時前晚祭臺上覆著紫布的聖像、十字架仍維持原狀。

彌撒開始後，首先是「復活宣報」，宣告耶穌即將復活，然後是讀經，今天的讀經較往常多，總共有7篇舊約經文與2篇新約經文，玫瑰堂則選擇了其中3篇舊約經文、1篇新約經文。

就在先念完3篇舊約經文後，由主禮以拉丁文領唱「光榮頌」（Gloria in Excelsis），隨後玫瑰堂的合唱團便接著演唱。演唱的同時，教堂鐘聲、鈴聲齊鳴，就在此時祭臺後方神龕上的紫布全部卸除，玫瑰堂祭臺後方的神龕上原是擺放玫瑰聖母態像，今天開始就換成大圖輸出的耶穌聖心圖像，不過以前則是擺放耶穌復活態像。（圖14）

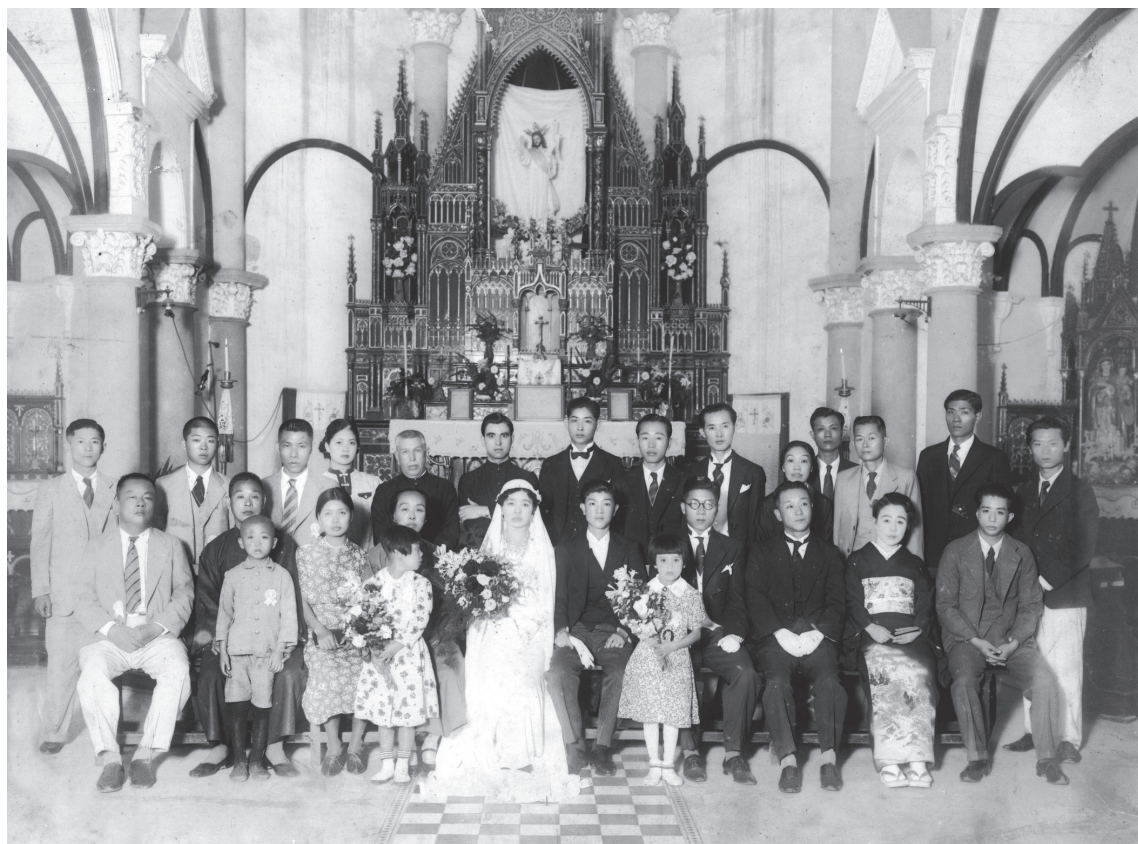


圖14 此照片婚禮的時間即是在復活節之後，我們可以看到神龕上聖像為耶穌復活態像（楊嘉欽提供）

當天主禮講道結束後，便要祝聖水。教堂會準備一大桶的水，主禮會將復活蠟放至水中三次，桶裝水經此程序後，便成為「聖水」。

祝聖完水後，接著也進行新入教信徒的洗禮。今年共有14位新入教的信徒（7男7女）。洗禮完畢後，信徒們會宣誓重新確認信仰。接著主禮便逐排向信徒們灑聖水，祭臺兩邊也有許多信徒事先所放置的聖像、聖物、餅乾、瓶裝水等，也會在此時一同祝聖。彌撒結束後，信徒會前往祭臺取回各自放置的東西。今天的儀式較長，過程將近二小時。

另外，有些天主教堂區會繼續舉辦守夜的活動，象徵等待耶穌的復活，可能以唱歌、祈禱、靜默等方式來進行。

伍、後記

筆者簡略敘述了2012年高雄玫瑰天主堂在復活節三日慶節中進行的過程，其中比較細節的部分，筆者並未詳細描述，如這幾天的彌撒都蠻隆重的，禮儀進行過程中，平常較少用的禮器，如香爐，這三天都是必備的，用來淨化與祝聖整個祭祀空間。

就這三日慶節來說，如一開始所提，「復活節三日慶節」是天主教會中最重要的節日，是最切中天主教教義的部分。從四旬期此節期的安排，節期內每週五拜苦路的醞釀，到聖週開始整個耶穌受難過程的重現，藉由新舊約聖經內容的連結與儀式的進行，或許真的可以讓信徒感受到耶穌在天主教教義中的關鍵角色及其使命，也希望信徒能就如同耶穌為門徒洗腳時所述：「我給你們立了榜樣，叫你們也照我給你們所做的去做。」。

此三日慶節，所有的禮儀都是在教堂內外的區域完成的，這是宗教教義與儀式完整結合的呈現。